

DOSSIER DE PRESSE :

# **EXPOS - Spectacle !!!**

## **Au Foyer-Espace Culturel de Moyaux**



L'O.M.A.C de MOYAUX propose une programmation originale le samedi 30 avril prochain à 20h30 au foyer Espace culturel. Un étonnant voyageur met en jeu les instruments dans un rapport interactif avec le public...

« *Collection d'un voyageur* » est une exposition spectacle interactive où sont présentés environ 200 instruments de musique d'Afrique de l'Ouest et d'Afrique Centrale.

Entrée : 5 € (3 € pour les moins de 12 ans).

Renseignements complémentaires et réservations au 02.31.63.61.01



Espace culturel de Moyaux

Le Foyer-Espace Culturel de Moyaux  
Rue Jean Monnet  
14590 MOYAUX

Tél : 02 31 63 61 01 – [epn@moyaux.fr](mailto:epn@moyaux.fr)

SOMMAIRE :



« *Collection d'un voyageur* », un voyage sonore ..... page 3



« *Collection d'un voyageur* », la plaquette ..... page 4



« *Collection d'un voyageur* », on en parle. .... page 5



L'OMAC de Moyaux : Office Municipal Animation Culture.... page 6

### « COLLECTION D'UN VOYAGEUR », UN VOYAGE SONORE :

Fondée par le Normand de naissance et Africain de coeur Jean-Marie Mallet en 2003, la compagnie Awama (« Ils sont là » en langue sérère) a donné naissance au Studio 50, qui se revendique comme un véritable centre culturel. Expositions, ateliers de percussions et plateau de danses rythment cette structure qui remplit aussi un rôle d'apprentissage ethnomusicologique.

Le spectacle « Collection d'un voyageur » est une exposition spectacle interactive, composée d'environ 200 instruments de musique d'Afrique de l'Ouest et d'Afrique Centrale. Un étonnant voyageur parlant le Wolof du Sénégal, le Malinké de la Guinée, le Bambara du Mali... propose par un jeu interactif, de découvrir et d'utiliser d'authentiques instruments.

Le spectacle se termine par un jeu collectif sur les tambours, Sabar du Sénégal.



Les spectateurs doivent s'asseoir sur les tapis et se déchausser pour participer au voyage.

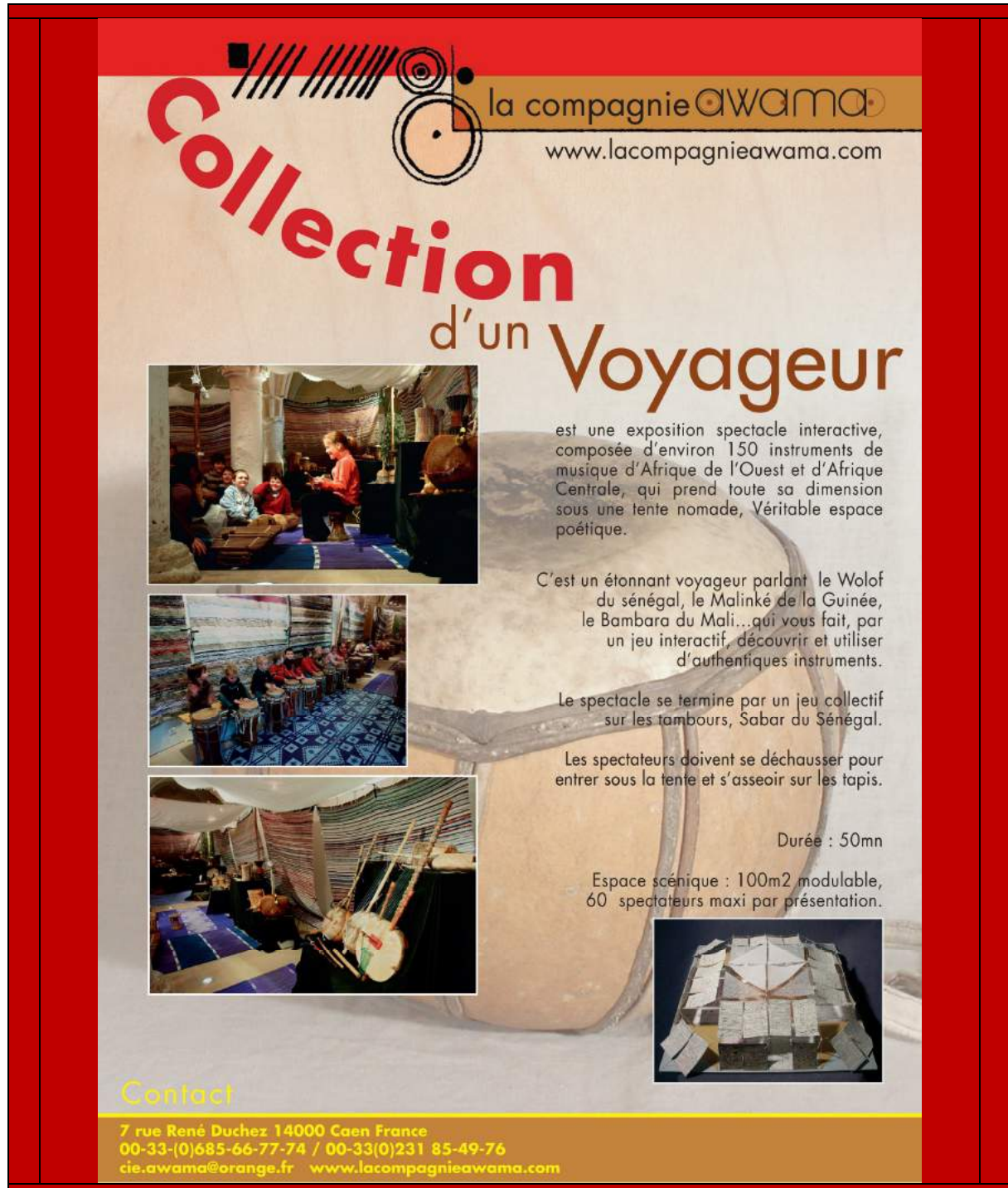
Les enfants et le public présent doivent essayer de comprendre ce qu'il dit en langue wolof du Sénégal, en Malinké de la Guinée, en Bambara du Mali et doivent découvrir comment fonctionnent les instruments. Ils utilisent de véritables instruments de musique d'Afrique. La séance se termine par un jeu collectif sur les tambours, Sabar du Sénégal. Le bilan de la séance se fait en français.

Plus de renseignements sur :

<http://lacompanieawama.com/collection-dun-voyageur>



« COLLECTION D'UN VOYAGEUR », LA PLAQUETTE :



**la compagnie awama**  
[www.lacompanieawama.com](http://www.lacompanieawama.com)

# Collection d'un Voyageur

est une exposition spectacle interactive, composée d'environ 150 instruments de musique d'Afrique de l'Ouest et d'Afrique Centrale, qui prend toute sa dimension sous une tente nomade, Véritable espace poétique.

C'est un étonnant voyageur parlant le Wolof du Sénégal, le Malinké de la Guinée, le Bambara du Mali... qui vous fait, par un jeu interactif, découvrir et utiliser d'authentiques instruments.

Le spectacle se termine par un jeu collectif sur les tambours, Sabar du Sénégal.

Les spectateurs doivent se déchausser pour entrer sous la tente et s'asseoir sur les tapis.

Durée : 50mn

Espace scénique : 100m2 modulable, 60 spectateurs maxi par présentation.

**Contact**  
7 rue René Duchez 14000 Caen France  
00-33-(0)685-66-77-74 / 00-33(0)231 85-49-76  
[cie.awama@orange.fr](mailto:cie.awama@orange.fr) [www.lacompanieawama.com](http://www.lacompanieawama.com)

## « COLLECTION D'UN VOYAGEUR », ON EN PARLE ...

Accueil > Info > Info en continu Caen > Les écoliers de Grainville-sur-Odon vont voyager autour du monde

Dimanche 22 novembre 2015 15:41 - Grainville-sur-Odon

### Les écoliers de Grainville-sur-Odon vont voyager autour du monde



Les deux classes de CP-CE1 et de CE1-CE2 ont assisté à un spectacle de la compagnie Awama dans la salle polyvalente. © Ouest-France.

**Accomplir un tour du monde tout en restant à Grainville, c'est ce que Christine Mauboussin et Isabelle Leprieur proposent aux élèves de l'école privée Saint-Pie-X.**

Christine Mauboussin, enseignante des élèves de CP-CE1, et Isabelle Leprieur, qui a en charge les CE1-CE2, de l'école privée Saint-Pie-X de Grainville-sur-Odon, ont mis en place un projet de classe qui porte sur le voyage à travers un tour du monde.

«**Quand nous faisons une escale sur un continent, nous l'explorons à travers des œuvres littéraires, les arts plastiques, des instruments de musique ou encore des modes de vie**», explique Christine Mauboussin.

Jusqu'à la Toussaint, les enfants ont exploré l'Afrique. En classe, ils ont notamment travaillé sur le paysage africain. Les 52 jeunes écoliers ont aussi assisté à un spectacle musical, Collection d'un voyageur, présenté par Jean-Marie Mallet de la compagnie Awama.

Le mois de novembre est consacré à l'Océanie. Les autres continents se déclinèrent tout au long de l'année scolaire.

Retrouvez l'intégralité de cet article dans *Ouest-France*, édition Bayeux-Caen du lundi 23 novembre 2015 ou à lire en **édition numérique**.

Par Ouest-France. Ouest-France

ouest france

### Voyage musical à travers l'Afrique, pour les enfants

Caen - Modifié le 20/11/2015 à 05:25 | Publié le 02/05/2013 à 20:00



Facebook Twitter Google+ Achetez votre journal numérique

En vingt-cinq ans, Jean-Marie Mallet, directeur artistique de la compagnie Awama, du Studio 50, a rapporté de ses voyages une multitude d'instruments de musique d'Afrique de l'Ouest et d'Afrique Centrale. Au Chemin-Vert, c'est en wolof, langue parlée au Sénégal, que Jean-Marie s'est adressé aux enfants (âgés de 3 à 17 ans) venus de Colombelles et de Saint-Germain-la-Blanche-Herbe, assister au spectacle musical interactif *Collection d'un voyageur*. Dans une ambiance chaleureuse, les enfants ont touché, utilisé les instruments. « **A la fin du spectacle, j'organise un jeu musical où les jeunes jouent sur des tambours sabar du Sénégal.** »

Tags : Caen



### L'OMAC DE MOYAUX : OFFICE MUNICIPAL ANIMATION CULTURE

Pour situer Moyaux, bourg du pays d'Auge :

Ce petit bourg est situé en Pays d'Auge, pays des pommiers, des maisons à colombages et des chevaux, à une quinzaine de kilomètres de Lisieux. Moyaux dispose d'une infrastructure qui permet de passer un moment de détente et de dépaysement à la campagne.

L'architecture typique du « cœur du bourg » surprend et réjouit le visiteur qui découvre Moyaux. Ceinturée de verts tilleuls et de façades commerçantes, la place centrale est curieusement dominée par une église à la flèche inclinée ; les six routes convergeant vers cette place donnent l'impression que vu du ciel, Moyaux ressemble à ... un moyeu. Autour s'étend une vaste campagne parsemée de hameaux.



Située à la limite entre Basse et Haute-Normandie,  
Moyaux est à 15 km de Lisieux et à 30 de Deauville-Trouville (carte Google Maps).

**Un village qui bouge est un village qui vit !**

L'Office Municipal Animation Culture programme régulièrement et organise des manifestations et autres événements culturels dans la ville (Expos, concerts, théâtres, ateliers, ...etc.).

Outre l'aspect multimédia au travers d'un Espace Public Numérique, l'art, la culture, l'animation de la commune, l'éducation et les loisirs font parties intégrantes des activités et propositions de cet office municipal.

Avec l'OMAC, La Culture se conjugue aussi en milieu rural...